



ARTIKEL 1 - ANWENDUNGSBEREICH

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten ohne Einschränkung oder Vorbehalt für jede Vermietung von Unterkünften oder bloßen Stellplätzen auf dem Campingplatz Le Neptune, der von Frank und Laurence Macaire betrieben wird, an nicht gewerbliche Kunden ("die Kunden" oder "der Kunde"), auf ihrer Website www.lenecktune.com oder per Telefon, Post oder E-Mail oder an einem Ort, an dem der Dienstleister die Dienstleistungen vermarktet. Sie gelten nicht für die Vermietung von Stellplätzen, die für die Aufnahme von Freizeitmobilen (Mobilheimen) bestimmt sind, die Gegenstand eines "Freizeit"-Vertrags sind.

Die Hauptmerkmale der Dienstleistungen werden auf der Website www.lenecktune.com oder in schriftlicher Form - auf Papier oder elektronisch - im Falle einer Reservierung durch ein anderes Mittel als die Fernsteuerung dargestellt. Der Kunde ist verpflichtet, diese vor Auftragserteilung zu lesen. Die Auswahl und der Kauf eines Dienstes liegt in der alleinigen Verantwortung des Kunden. Diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen gelten unter Ausschluss aller anderen Bedingungen des Diensteanbieters, insbesondere derjenigen, die für andere Vertriebswege der Dienste gelten.

Diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen sind jederzeit auf der Website abrufbar und haben ggf. Vorrang vor jeder anderen Version oder jedem anderen Vertragsdokument. Die für den Kunden geltende Version ist diejenige, die zum Zeitpunkt der Bestellung durch den Kunden auf der Website in Kraft ist oder vom Dienstleister mitgeteilt wird. Bis zum Beweis des Gegenteils gelten die im Computersystem des Dienstleisters gespeicherten Daten als Nachweis für alle mit dem Kunden abgeschlossenen Geschäfte. Unter den Bedingungen des französischen Datenschutzgesetzes und der europäischen Datenschutzverordnung hat der Kunde das Recht auf Zugang, Berichtigung und, wenn die Verarbeitung nicht für die Ausführung der Bestellung und des Urlaubs und deren Folgen unerlässlich ist, jederzeit auf Einspruch gegen alle seine persönlichen Daten, indem er sich schriftlich per Post und unter Nachweis seiner Identität an :

CAMPING LE NEPTUNE - Datenschutz-
3 Kergustin - 22580 LANLOUP.

Der Kunde erklärt, diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen gelesen und akzeptiert zu haben, indem er entweder das dafür vorgesehene Kästchen vor der Durchführung des Online-Bestellvorgangs ankreuzt, sowie die Allgemeinen Nutzungsbedingungen der Website www.lenecktune.com, oder, im Falle einer Offline-Buchung, auf eine andere geeignete Weise.

ARTIKEL 2 - VORBEHALTE

Der Kunde wählt auf der Webseite oder gibt auf einem vom Dienstleister zugesandten Dokument an, welche Dienstleistungen er gemäß den folgenden Bedingungen bestellen möchte:

- Geben Sie seine Kontaktdaten, Post- und E-Mail-Adresse, Telefonnummer und sein Geburtsdatum ein.
 - Tragen Sie den Namen, den Vornamen und das Geburtsdatum aller Begleitpersonen während des Aufenthaltes ein.
 - Geben Sie die gewünschten Aufenthaltsdaten ein
 - Informieren Sie Ihre Wahl der Unterkunft, entsprechend den Beschreibungen, die auf der Website www.lenecktune.com oder in der kommerziellen Broschüre vorgeschlagen werden oder informieren Sie das gewählte Paket für seine Lage.
 - Informieren Sie die Ergänzungen: Tiere, Strom, zusätzliches Fahrzeug...
 - Geben Sie das Zahlungsmittel an (Kreditkarte, Überweisung, Scheck, Bargeld).
 - Akzeptieren und validieren Sie die allgemeinen Verkaufsbedingungen sis (für eine Reservierung per Post, senden Sie uns dieses Dokument, für eine Reservierung über unser Portal www.lenecktune.com, kreuzen Sie an und akzeptieren Sie die AVB).
 - Datieren und unterschreiben Sie den Buchungsvertrag.
- Es liegt in der Verantwortung des Auftraggebers, die Richtigkeit der Bestellung zu überprüfen und den Dienstleister unverzüglich über etwaige Fehler zu informieren. Die Bestellung gilt erst dann als endgültig, wenn der Dienstleister dem Kunden eine Bestätigung über die Annahme der Bestellung per E-Mail oder per Post oder im Falle einer Reservierung direkt in den Räumlichkeiten, in denen der Dienstleister die Dienstleistungen vermarktet, durch Unterzeichnung des Vertrags übermittelt hat.

Alle Vorbehalte bedeuten die Anerkennung der internen Regelungen. Die Regeln und Vorschriften können online oder auf Anfrage eingesehen werden. Jede Bestellung, die auf der Website www.lenecktune.com aufgegeben wird, stellt das Zustandekommen eines Vertrages dar, der im Fernabsatz zwischen dem Kunden und dem Dienstleister geschlossen wird.

Alle Aufträge sind nominativ und können unter keinen Umständen übertragen werden.

ARTIKEL 3 - PREISE

Die vom Dienstleister angebotenen Dienstleistungen werden zu den Tarifen erbracht, die zum Zeitpunkt der Bestellung des Kunden auf der Website www.lenecktune.com oder auf einem anderen Informationsmedium des Dienstleisters gelten. Die Preise sind in Euro angegeben, ohne Mehrwertsteuer und alle Steuern.

Die Preise berücksichtigen eventuelle Ermäßigungen, die vom Dienstleister auf der Website www.lenecktune.com oder auf anderen Informations- oder Kommunikationsmedien gewährt werden können.

Diese Preise sind fest und nicht revidierbar während ihrer Gültigkeitsdauer, wie auf der Website www.lenecktune.com, in der E-Mail oder im schriftlichen Angebot an den Kunden angegeben. Nach Ablauf dieser Gültigkeitsdauer ist das Angebot nichtig und der Dienstleister ist nicht mehr an die Preise gebunden.

Sie enthalten keine Bearbeitungs- und Verwaltungsgebühren, die zusätzlich in Rechnung gestellt werden, und zwar zu den auf der Website www.lenecktune.com oder in den dem Kunden zuvor mitgeteilten Informationen (Post, E-Mail, ...) angegebenen Bedingungen, die vor der Bestellung berechnet werden.

Die vom Kunden geforderte Zahlung entspricht dem Gesamtbetrag des Kaufs, einschließlich dieser Kosten. Der Verkäufer erstellt eine Rechnung, die dem Kunden spätestens zum Zeitpunkt der Zahlung des Restpreises ausgehändigt wird.

3.1. KURTTAXE

Die Kurtaxe, die im Auftrag der GP3A-Gemeindengemeinschaft erhoben wird, ist in den Tarifen nicht enthalten. Ihr Betrag wird pro Person über 18 Jahren und pro Tag festgelegt und variiert je nach Reiseziel (GP3A: 0,40€/Person/Tag). Sie ist zum Zeitpunkt der Bezahlung der Leistung zu entrichten und erscheint deutlich auf der Rechnung.

ARTIKEL 4 - ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

4.1. KONTO

Im Voraus gezahlte Beträge sind Vorauszahlungen. Sie stellen einen Vorschuss auf den vom Kunden zu zahlenden Gesamtpreis dar.

Eine Anzahlung in Höhe von 30 % des Gesamtpreises für die Erbringung der bestellten Dienstleistungen ist bei der Auftragserteilung durch den Kunden erforderlich. Sie ist bei Erhalt des endgültigen Mietvertrages zu entrichten und der Kopie beizufügen, die zu dem auf dem Vertrag festgelegten Termin zurückgegeben werden muss. Sie wird vom Gesamtbetrag der Bestellung abgezogen.

Sie wird vom Dienstleister im Falle einer Stornierung des Aufenthalts durch den Kunden nicht zurückerstattet (außer in den Fällen, die in Artikel 6.4 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen vorgesehen sind).

4.2. PAYMENTS

Vom Kunden geleistete Zahlungen gelten erst nach erfolgtem Einzug der Beträge als endgültig

4.3. NICHT-EINHALTUNG DER ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Darüber hinaus behält sich der Dienstleister das Recht vor, bei Nichteinhaltung der oben genannten Zahlungsbedingungen die Erbringung der vom Kunden bestellten Dienstleistungen auszusetzen oder zu stornieren und/oder die Erfüllung seiner Verpflichtungen nach erfolgloser Mahnung einzustellen.

ARTIKEL 5 - ERBRINGUNG VON DIENSTLEISTUNGEN

5.1. BEREITSTELLUNG UND NUTZUNG VON DIENSTLEISTUNGEN

Unterkünfte in Mobilheimen, Chalets oder Cottages können ab 16.00 Uhr am Anreisetag bezogen werden und müssen am Abreisetag bis 10.00 Uhr geräumt sein. Zelt-, Wohnwagen- oder Wohnmobilstellplätze können ab 15 Uhr am Anreisetag belegt werden und müssen am Abreisetag bis 12 Uhr geräumt sein. Der Restbetrag für den Aufenthalt muss am Anreisetag vollständig bezahlt werden, bevor die reservierten Plätze belegt werden. Die Unterkünfte und Stellplätze sind für eine bestimmte Personenzahl vorgesehen und können nicht mit einer höheren Personenzahl belegt werden.

Die Unterkünfte und Stellplätze werden in demselben Sauberkeitszustand zurückgegeben, in dem sie übergeben wurden. Andernfalls muss der Mieter eine Pauschale von 70 € für die Reinigung zahlen. Jede Beschädigung der Unterkunft oder des Zubehörs wird sofern auf Kosten des Mieters behoben. Der Bestand am Ende der Mietzeit muss mit dem Bestand zu Beginn der Mietzeit genau übereinstimmen.

5.2. SICHERHEITSLISTUNG

Bei der Vermietung von Unterkünften muss der Kunde am Tag der Schlüsselübergabe eine Kaution in Höhe von 250 € hinterlegen, die er am Tag der Beendigung des Mietverhältnisses nach Abzug eventueller Restaurierungskosten zurückerhält. Diese Kaution stellt keine Haftungsbeschränkung dar.

ARTIKEL 6 - VERZÖGERUNG, UNTERBRECHUNG ODER STORNIERUNG DES AUFENTHALTS DURCH DEN KUNDEN

Bei vorzeitiger Anreise, vorzeitiger Abreise oder einer Änderung der Personenzahl (egal ob für den gesamten oder einen Teil des geplanten Aufenthalts) wird keine Ermäßigung gewährt.

6.1. VERÄNDERUNG

Im Falle einer Änderung des Datums oder der Personenzahl wird sich der Dienstleister bemühen, soweit möglich, Anfragen nach einer Änderung des Datums im Rahmen der Verfügbarkeit zu akzeptieren, unbeschadet etwaiger zusätzlicher Kosten; dies ist in allen Fällen eine einfache Mittelverpflichtung, da der Dienstleister die Verfügbarkeit eines Stellplatzes oder einer Unterkunft oder eines anderen Datums nicht garantieren kann; in diesen Fällen kann ein Preiszuschlag verlangt werden. Jeder Antrag auf Verkürzung der Aufenthaltsdauer wird vom Dienstleister als Teilstornierung betrachtet, deren Folgen in Artikel 6.3 geregelt sind.

6.2. UNTERBRECHUNG

Bei vorzeitiger Abreise besteht kein Anspruch auf Erstattung durch den Leistungserbringer.

Die Direktion behält sich das Recht vor, den Mietvertrag entschädigungslos zu kündigen, wenn die Grundregeln der Hygiene, der Sicherheit, des Umweltschutzes und der Einhaltung der internen Vorschriften nicht eingehalten werden.

6.3. ABBRUCH

Im Falle einer Stornierung der Reservierung, die dem Kunden zuzuschreiben ist, nach deren Annahme durch den Dienstleister, wird eine Entschädigung für Vertragsbruch berechnet. Es wird gleich sein mit :

- 50 % des Gesamtbetrages des Aufenthaltes, wenn die Stornierung zwischen 1 und 2 Monaten vor dem Datum des Aufenthaltsbeginns erfolgt,
- 100 % des Gesamtbetrages des Aufenthaltes, wenn die Stornierung weniger als 1 Monat vor dem Datum des Beginns des Aufenthaltes erfolgt.

Aus welchem Grund auch immer, mit Ausnahme von höherer Gewalt, wird die zum Zeitpunkt der Reservierung geleistete Anzahlung, wie in Artikel 4 - ZAHLUNGSBEDINGUNGEN der vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen definiert, automatisch vom Anbieter als Entschädigung erworben und kann nicht zu einer Rückerstattung führen.

In allen Fällen der Stornierung verbleiben die Bearbeitungs- und Verwaltungsgebühren (Artikel 3) im Eigentum des Diensteanbieters.

Die Verwaltung bietet keine Rücktrittsversicherung an. Es bleibt dem Kunden überlassen, sich an seinen eigenen Versicherer zu wenden oder einen Vertrag mit dem FFCC abzuschließen (Vertrag zum Download unter www.lenecktune.com).

6.4. STORNIERUNG IM FALLE EINER PANDEMIE

6.4.1. Im Falle einer totalen oder teilweisen Schließung der Einrichtung während der Dauer des gebuchten Urlaubs (die als Maßnahme des totalen oder teilweisen Verbots des Empfangs der Öffentlichkeit gilt, sofern der Kunde von der Anwendung dieser Maßnahme direkt betroffen ist), die von den Behörden beschlossen wird und die nicht dem Dienstleister zuzuschreiben ist, werden die vom Kunden im Voraus für die Buchung des Urlaubs gezahlten Beträge innerhalb von 30 Tagen zurückerstattet. Der Dienstleister kann jedoch nicht für eine zusätzliche Entschädigung haftbar gemacht werden, die über diese Rückerstattung der bereits für die Reservierung des Urlaubs gezahlten Beträge hinausgeht.

6.4.2. Ungeachtet der Bestimmungen von Artikel 6.3 ANNULIERUNG erfolgt eine Stornierung des Urlaubs, die damit begründet wird, dass der Kunde von COVID 19 (Infektion) oder einer anderen als Pandemie geltenden Infektion betroffen ist oder als Kontaktfall identifiziert wird und dass diese Situation seine Teilnahme am Urlaub zu den vorgesehenen Terminen in Frage stellen würde, ohne Kündigungsschuldung. Es obliegt dem Kunden, sich bei der Reservierung an seine eigene Versicherungsgesellschaft zu wenden oder einen Vertrag mit dem FFCC abzuschließen (Vertrag kann unter www.lenecktune.com heruntergeladen werden). Etwaige Bearbeitungs- und Verwaltungsgebühren, wie in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen vorgesehen, verfallen an den Dienstleister. In jedem Fall hat der Kunde den Nachweis des Ereignisses zu erbringen, das ihn zu diesem Rücktrittsrecht berechtigt.

6.4.3. Ungeachtet der Bestimmungen in Artikel 6.3 ANNULIERUNG stellt der Dienstleister im Falle, dass der Kunde gezwungen ist, den gesamten Urlaub aufgrund staatlicher Maßnahmen zu stornieren, die den Teilnehmern die Reise nicht gestatten (allgemeine oder örtliche Einschränkung, Reiseverbot, Grenzschließungen), obwohl der Campingplatz in der Lage ist, seine Verpflichtung zu erfüllen und die Kunden zu empfangen, eine Gutschrift in Höhe der vom Kunden gezahlten Beträge aus, nach Abzug der Bearbeitungs- und Verwaltungsgebühren (Artikel 3), die im Besitz des Dienstleisters bleiben. Diese nicht erstattungsfähige und nicht übertragbare Gutschrift hat eine Gültigkeit von 18 Monaten.

6.4.4. Schließt der Kunde eine spezielle Versicherung ab, die die in Artikel 6.4.2 oder Artikel 6.4.3 genannten Risiken abdeckt, wird die vom Kunden erhaltene Versicherungsschuldung vom Betrag der in Artikel 6.4.2 oder 6.4.3 genannten Gutschrift abgezogen.

ARTIKEL 7 - PFLICHTEN DES KUNDEN

7.1. BETRIEBSHAFTPFLICHTVERSICHERUNG

Der Kunde, der auf einem Stellplatz oder in einer Unterkunft untergebracht ist, muss obligatorisch haftpflichtig versichert sein. Ein Versicherungsnachweis kann vom Kunden vor Beginn der Dienstleistung verlangt werden.

7.2. TIERE

Haustiere sind gegen einen Aufpreis und unter der Verantwortung ihrer Besitzer erlaubt. Zugelassen sind Hunde mit Ausnahme von Hunden der 1. und 2. Sie werden an der Leine geführt und sind gemipft (aktueller Impfpass). Der Besitzer verpflichtet sich, sein Haustier niemals allein innerhalb oder außerhalb der Unterkunft (Wohnmobil, Chalet, Hütte, Zelt, Wohnwagen, Wohnmobil, ...) zu lassen. In den Mobilheimen oder Chalets wird nur ein kleiner Hund mit einem Gewicht von weniger als 10 kg akzeptiert. Das Tier darf nicht auf den Bänken oder Betten schlafen. Der Besitzer muss einen Korb oder eine andere Schlafmöglichkeit zur Verfügung stellen.

7.3. GESCHÄFTSORDNUNG

Die Hausordnung ist ein Eingang der Einrichtung und an der Rezeption ausgehängt. Der Kunde ist verpflichtet, diese zu lesen und zu beachten. Sie sind auf Anfrage erhältlich.

7.4. DIE MINDERHEITEN

Aus Sicherheitsgründen und unter Berücksichtigung der Tatsache, dass der Campingplatz kein Ferien- und Freizeitzentrum im Sinne des Dekrets Nr. 2002-883 vom 3. Mai 2002 ist und nicht für kollektive oder individuelle Aufenthalte von Minderjährigen unter 18 Jahren ohne Begleitung ihrer gesetzlichen Betreuer geeignet ist, müssen Minderjährige von mindestens einem ihrer Elternteile oder gesetzlichen Betreuer begleitet werden.

ARTIKEL 8 - VERPFLICHTUNGEN DES ANBIETERS - GARANTIE

Der Dienstleister leistet dem Kunden nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen und ohne zusätzliche Vergütung Gewähr für jede Vertragswidrigkeit und jeden verdeckten Mangel, der auf einem Fehler in der Konstruktion oder Ausführung der bestellten Leistungen beruht. Es liegt in der Verantwortung des Kunden, den Dienstleister innerhalb von 24 Stunden nach seiner Ankunft über jede Fehlfunktion, Verschlechterung oder das Fehlen von Geräten zu informieren, die im Inventar seiner Unterkunft oder seines Standorts aufgeführt sind.

Der Leistungserbringer wird die als mangelhaft erkannten Leistungen so schnell wie möglich, spätestens jedoch innerhalb von 3 Tagen nach Entdeckung des Mangels durch den Leistungserbringer, beheben oder beheben lassen (soweit möglich).

Der Dienstleister haftet nicht für Verzögerungen oder Nichterfüllung, die sich aus dem Auftreten eines von der französischen Rechtsprechung üblicherweise anerkannten Falles von höherer Gewalt ergeben.

Die über die Website des Diensteanbieters www.lenecktune.com angebotenen Dienste entsprechen den in Frankreich geltenden Vorschriften.

ARTIKEL 9 - RÜCKTRITTSRECHT

Tätigkeiten, die sich auf die Organisation und den Verkauf von Aufenthalten oder Ausflügen zu einem bestimmten Datum oder während eines bestimmten Zeitraums beziehen, unterliegen nicht der Widerrufsfrist, die für Fernverkäufe und Verkäufe außerhalb von Geschäftsräumen gilt, gemäß den Bestimmungen des Artikels L221-28 des Verbraucherschutzgesetzes.

ARTIKEL 10 - BILDCHEIT

Während Ihres Aufenthaltes können Sie sich fotografieren lassen und ohne zeitliche Begrenzung in all unseren Publikationen und allen Arten von Medien erscheinen. Im Falle einer Ablehnung müssen Sie uns vor Ihrer Ankunft per Einschreiben benachrichtigen.

ARTIKEL 11 - SCHUTZ DER PERSÖNLICHEN DATEN

Der Dienstleister, der der Verfasser dieser Bedingungen ist, verarbeitet personenbezogene Daten auf einer gesetzlichen Grundlage:

- Oder das berechtigte Interesse, das der Dienstleister verfolgt, wenn er die folgenden Zwecke verfolgt:
 - Kundenwerbung
 - Management der Beziehung zu seinen Kunden und Interessenten,
 - die Organisation, Anmeldung und Einladung zu Veranstaltungen des Providers,
 - Bearbeitung, Ausführung, Akquise, Produktion, Verwaltung, Nachbereitung von Anfragen und Kundenakten,
 - die Abfassung von Urkunden im Auftrag ihrer Mandanten.
- Oder die Einhaltung gesetzlicher und behördlicher Verpflichtungen, wenn sie eine Verarbeitung mit dem folgenden Zweck durchführt:
 - die Verhinderung von Geldwäsche und Terrorisfinanzierung sowie die Bekämpfung von Korruption,
 - Abrechnung,
 - Buchhaltung.

Der Dienstleister bewahrt die Daten nur so lange auf, wie es für die Vorgänge, für die sie erhoben wurden, erforderlich ist, und in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften.

Dabei werden die Kundendaten für die Dauer des Vertragsverhältnisses zusätzlich 3 Jahre für Zwecke der Werbung und Akquise aufbewahrt, unbeschadet von Aufbewahrungspflichten oder Verjährungsfristen.

Im Hinblick auf die Verhinderung von Geldwäsche und Terrorisfinanzierung werden die Daten 5 Jahre nach Beendigung der Beziehung zum Dienstleister aufbewahrt. Sie werden buchhalterisch 10 Jahre nach Ende des Geschäftsjahres aufbewahrt. Interessentendaten werden für einen Zeitraum von 3 Jahren aufbewahrt, wenn keine Teilnahme oder Anmeldung zu den Veranstaltungen des Dienstleisters erfolgt ist. Die verarbeiteten Daten sind für die berechtigten Personen des Dienstleisters bestimmt. Unter den Bedingungen des französischen Datenschutzgesetzes und der europäischen Datenschutzverordnung hat der Einzelne das Recht auf Zugang, Berichtigung, Abfrage, Einschränkung, Übertragung und Löschung der ihn betreffenden Daten.

Die von der Verarbeitung betroffenen Personen haben außerdem das Recht, aus Gründen, die sich aus ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung sie betreffender personenbezogener Daten, die aufgrund von berechtigten Interessen des Dienstleisters erfolgt, Widerspruch einzulegen; dies gilt auch für das Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung zu Werbezwecken.

Sie haben auch das Recht, allgemeine und spezifische Richtlinien zu definieren, die die Art und Weise festlegen, in der sie beabsichtigen, nach ihrem Tod die oben genannten Rechte auszuüben.

- per E-Mail an die folgende Adresse: contact@lenecktune.com
- oder per Post an die folgende Adresse: Camping Le Neptune - 3 Kergustin 22580 Lanloup, mit einer Kopie des unterschriebenen Personalausweises.

Die betroffenen Personen haben das Recht, eine Beschwerde bei der CNIL einzureichen.

ARTIKEL 11 - GEISTIGES EIGENTUM

Der Inhalt der Website www.lenecktune.com ist Eigentum des Diensteanbieters und seiner Partner und ist durch französische und internationale Gesetze zum Schutz des geistigen Eigentums geschützt.

Jegliche Vervielfältigung, Verbreitung, vollständige oder teilweise Nutzung dieser Inhalte ist strengstens untersagt und kann eine Verletzung des Urheberrechts darstellen. Darüber hinaus bleibt der Dienstleister Eigentümer aller geistigen Eigentumsrechte an den Fotos, Präsentationen, Studien, Zeichnungen, Modellen, Prototypen usw., die (auch auf Wunsch des Auftraggebers) zum Zwecke der Erbringung der Dienstleistungen für den Auftraggeber erstellt wurden. Dem Auftraggeber ist es daher untersagt, diese Studien, Zeichnungen, Modelle, Muster und Prototypen usw. ohne ausdrückliche, vorherige schriftliche Genehmigung des Dienstleisters zu vervielfältigen oder zu verwerten, was mit einer finanziellen Gegenleistung verbunden sein kann.

Gleiches gilt für Namen, Logos oder ganz allgemein für alle grafischen Darstellungen oder Texte, die dem Dienstanbieter gehören oder von ihm verwendet und verbreitet werden.

ARTIKEL 12 - ANWENDBARES RECHT - SPRACHE

Die vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen und die sich daraus ergebenden Vorgänge unterliegen dem französischen Recht und werden von diesem geregelt. Die vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen sind in französischer Sprache verfasst. Falls sie in eine oder mehrere Fremdsprachen übersetzt werden, gilt im Streitfall nur der französische Text als verbindlich.

ARTIKEL 13 - STREITIGKEITEN

Alle Streitigkeiten, zu denen die in Anwendung der vorliegenden allgemeinen Verkaufsbedingungen abgeschlossenen Kauf- und Verkaufsvorgänge Anlass geben könnten, die derer Gültigkeit, Auslegung, Ausführung, Befolgung, Folgen und Nachbereitung betreffen und die nicht zwischen dem Dienstleister und dem Kunden gelöst werden können, werden den zuständigen Gerichten unter den Bedingungen des allgemeinen Rechts vorgelegt.

Der Kunde wird darüber informiert, dass er im Falle einer Streitigkeit in jedem Fall auf ein konventionelles Mediationsverfahren oder ein anderes alternatives Streitbelegungsverfahren zurückgreifen kann.

Insbesondere kann er sich kostenlos an den folgenden Verbraucherschlichter wenden: CMPA - 39, avenue F.D. Roosevelt - 75008 PARIS - Frankreich

ARTIKEL 14 - VORVERTRAGLICHE INFORMATIONEN - AKZEPTANZ DES KUNDEN

Der Kunde erkennt an, dass er vor seiner Bestellung in lesbarer und verständlicher Form über die vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen sowie über alle Informationen und Angaben gemäß Artikel L111-1 bis L111-7 des französischen Verbraucherschutzgesetzes informiert wurde, zusätzlich zu den Informationen, die gemäß der Verordnung vom 22. Oktober 2008 über die vorherige Information des Verbrauchers über die Eigenschaften von Mietunterkünften in Outdoor-Hotels und insbesondere :

- die wesentlichen Merkmale der Dienste, unter Berücksichtigung des verwendeten Kommunikationsmediums und der betreffenden Dienste;
- den Preis für die Dienste und die damit verbundenen Kosten;
- Informationen über die Identität des Diensteanbieters, seine postalischen, telefonischen und elektronischen Kontaktdaten und seine Aktivitäten, sofern nicht aus dem Zusammenhang ersichtlich;
- Informationen über die rechtlichen und vertraglichen Garantien und ihre Umsetzungsmethoden; die Funktionalitäten der digitalen Inhalte und gegebenenfalls ihrer Interoperabilität;
- die Möglichkeit, im Streitfall auf die konventionelle Mediation zurückzugreifen;
- Informationen, Kündigungsmodalitäten und andere wichtige Vertragsbedingungen. Die Tatsache, dass eine natürliche (oder juristische) Person auf der Website www.lenecktune.com bestellt, impliziert die volle und vollständige Einhaltung und Akzeptanz dieser Allgemeinen Verkaufsbedingungen, was vom Kunden ausdrücklich anerkannt wird, der insbesondere auf das Recht verzichtet, sich auf ein widersprüchliches Dokument zu berufen, das gegenüber dem Dienstleister nicht durchsetzbar wäre.

DEFINITIONEN :

BESTELLUNG oder **RESERVIERUNG** oder **MIETUNG**: Kauf von Dienstleistungen.
DIENTLEISTUNGEN: Saisonale Vermietung von Unterkünften oder "touristischen" Stellplätzen.
UNTERKÜNFT: Zelt, Wohnwagen, mobiles Freizeithaus und leichte Freizeiterkennung.